

**XXXV МЕЖДУНАРОДЕН ФЕСТИВАЛ
„МАРТЕНСКИ МУЗИКАЛНИ ДНИ“**

Русе '95

17 – 31 март

K 7/M 45



120000868862



**XXXV INTERNATIONAL FESTIVAL
„MARCH MUSICAL DAYS“**

Rousse '95

17 – 31 March

7

1145

XXXV МЕЖДУНАРОДЕН ФЕСТИВАЛ „МАРТЕНСКИ МУЗИКАЛНИ ДНИ“ – РУСЕ '95

17 – 31 март

448986

• ПО ТЕЧЕНИЕТО НА ДУНАВА... •

Посветен на музикалната култура на крайдунавските страни

Програма

17 март,
петък, 19 ч
зала Филхармония

Откриване

РУСЕНСКА ФИЛХАРМОНИЯ

В. Стоянов – Българска рапсодия

Сибелиус – Концерт за цигулка

Стравински – Пролетно тайнство

Диригент – **ЦАНКО ДЕЛИБОЗОВ**

Солист – **ВАНЯ МИЛАНОВА** – цигулка

18 март,
събота, 11 ч
Пленарна зала

„MUSICA NOVA“

Камерен концерт

П. Хиндемит / Веберн / Т. Олах / А. Берг / А. Виеру /

Л. Николов

РОСЕН ИДЕАЛОВ – кларинет

ДРАГОМИР ЙОСИФОВ – пиано

19 ч
зала Филхармония

КАМЕРЕН АНСАМБЪЛ „МОСКОВСКИ СОЛИСТИ“

Й. С. Бах – Бранденбургски концерт № 6

Й. С. Бах – Концерт за две цигулки

Шуберт – Малер – „Смъртта и момичето“

Диригент – **ЮРИ БАШМЕТ**

19 март,
неделя, 11 ч
Пленарна зала

Клавирен концерт

СЕКЕЙРА КОСТА – пиано, *Португалия*

Шопен – 24 етюда

19 ч
зала Филхармония

КАМЕРЕН АНСАМБЪЛ „МОСКОВСКИ СОЛИСТИ“

Телеман – Концерт за виола, сол мажор

Телеман – Концерт за две виоли

Б. Бритън – *Lachrymae*

Чайковски – Серенада за струнен оркестър

Диригент и солист – **ЮРИ БАШМЕТ**

20 март,
понеделник, 19 ч
Русенска опера

РУСЕНСКА ОПЕРА

„МЕТАМОРФОЗИ“ – балет по музика на Й. С. Бах (*премиера*)

Либрето и хореография – Хикмет Мехмедов

Сценография и костюми – Цветана Стойнова

Музикален колаж – Стайко Стайков

С участието на **КРАСИМИРА КОЛДАМОВА**

21 март,
вторник, 19 ч
зала Филхармония

КАМЕРЕН ОРКЕСТЪР ПРИ

СМУ „Проф. В. СТОЯНОВ“ – РУСЕ

ХОР „ВАСИЛ АРНАУДОВ“ – РУСЕ

Моцарт / Д. Ненов / Бритън / Марагопулос / В. Казанджиев

Диригент – **ДРАГОМИР ЙОСИФОВ**

Солисти – **МИХАИЛ КЪТЕВ** – цигулка

МОМЧИЛ ГЕОРГИЕВ – цигулка

ЕМИЛИЯ БОТЕВА – мецосопран

22 март,
сряда, 16.30 ч
Пленарна зала

Заклучителен концерт

на участниците в Майсторския клас по пиано

19 ч
зала Филхармония

РУСЕНСКА ФИЛХАРМОНИЯ
ХОР „ДУНАВСКИ ЗВУЦИ“ – РУСЕ
Дж. ВЕРДИ – „ЕРНАНИ“ – концертно изпълнение
Диригент – **МИХАИЛ АНГЕЛОВ**
Солисти – **ВАЛЕНТИНА ЧАВДАРОВА** – сопран
БОЙКО ЦВЕТАНОВ – тенор
ИВАН КОНСУЛОВ – баритон
ДИМИТЪР СТАНЧЕВ – бас

23 март,
четвъртък, 19 ч
зала Филхармония

РАДИО-СИМФОНИЧЕН ОРКЕСТЪР –
БРАТИСЛАВА, СЛОВАКИЯ
Б. Мартину – Фрески „Пиеро дела Франческа“
Чайковски – Концерт за цигулка
Дворжак – Симфония № 8
Диригент – **РОБЕРТ СТАНКОВСКИ** – *Словакия*
Солист – **МИЛА ГЕОРГИЕВА** – цигулка

24 март,
петък, 19 ч
зала Филхармония

ПРОЛЕТЕН ГАЛАКОНЦЕРТ •Виенска вечер•
РАДИО-СИМФОНИЧЕН ОРКЕСТЪР –
БРАТИСЛАВА, СЛОВАКИЯ
Й. ЩРАУС и СИНОВЕ / увертюри, валсове, полки, мазурки/
Диригент – **ЙОХАНЕС ВИЛДНЕР** – *Австрия*

25 март,
събота, 11 ч
Пленарна зала

Камерен концерт
ТРИО „ХАРМОНИЯ“ – УНГАРИЯ
Хайдн / Бетовен / Шуберт
Адам **ФЕЛЕГИ** – пиано / **Агнес СОЛТЕШ** – цигулка
Тамаш **ВАРГА** – виолончело

16,30 ч
Пленарна зала

Заклучителен концерт
на участниците в Майсторския клас по цигулка

19 ч
зала Филхармония

СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ
Е. Табаков – Концерт за оркестър (*световна премиера*)
Бетовен – Концерт за цигулка / Бородин – Симфония № 2
Диригент – **ЕМИЛ ТАБАКОВ**
Солист – **СРЕТЕН КРСТИЧ** – цигулка, *Германия*

26 март,
неделя, 11 ч
Пленарна зала

Камерен концерт
„ГАСТАЙГ ТРИО“ – ГЕРМАНИЯ
Бетовен / Кодай / Дохнани
Сретен КРСТИЧ – цигулка
Мартин-Албрехт РОДЕ – виола
Михаел ХЕЛ – виолончело

19 ч
зала Филхармония

СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ
Брамс – Концерт за цигулка и виолончело
Брукнер – Симфония № 4
Диригент – **ЕМИЛ ТАБАКОВ**
Солисти – **МИНЧО МИНЧЕВ** – цигулка
ЯНГ ЧАНГ ЧО – виолончело, *Корея*

27 март,
понеделник, 19 ч
Пленарна зала

КАМЕРЕН ОРКЕСТЪР „ДЖ. ЕНЕСКУ“ –
БУКУРЕЩ, РУМЪНИЯ
К. Силвестри – Три пиеси
Менделсон – Концерт за пиано, цигулка и оркестър
Дворжак – Серенада за струнен оркестър
Диригент – **КРИСТИАН МАНДЯЛ** – *Румъния*
Солисти – **НИКОЛАЕ ЛИКАРЕТ** – пиано, *Румъния*
АНДА ПЕТРОВИЧ – цигулка, *Румъния*

28 март,
вторник, 17 ч
Пленарна зала

Камерен концерт
Моцарт / Бетовен / Шнитке / Прокофиев
ГЕОРГИ СПАСОВ – флейта
СВЕТЛА СЛАВЧЕВА – пиано

19 ч
Русенска опера

РУСЕНСКА ОПЕРА
Дж. Пучини – „Тоска“
Диригент – **ВЕСЕЛИН БАЙЧЕВ**
С участието на **СТЕФКА ЕВСТАТИЕВА** – сопран
БОЖИДАР НИКОЛОВ – тенор / **ИВАН КОНСУЛОВ** – баритон

29 март,
сряда, 19 ч
зала Филхармония

РУСЕНСКА ФИЛХАРМОНИЯ / ХОР „В. АРНАУДОВ“ – РУСЕ
ДЕТСКИ ХОР „ДУНАВСКИ ВЪЛНИ“ – РУСЕ
Й. С. БАХ – „МАТЕУС ПАСИОН“
Диригент – **ЙОХАНЕС ВИЛДНЕР** – Австрия
Солисти – **ЕДИТ ЛИНБАХЕР** – сопран, Австрия
НАДЯ КЛИНЧАРОВА – алт
МАРТИН КЛИТМАН – Австрия

30 март,
четвъртък, 16,30 ч
Пленарна зала

Заклучителен концерт
на участниците в Майсторския клас по виолончело

19 ч
зала Филхармония

БРУКНЕР-ОРКЕСТЪР – ЛИНЦ, АВСТРИЯ
Моцарт – Симфония концертанте за цигулка и виола
Брукнер – Симфония № 1
Диригент – **МАРТИН ЗИГХАРТ** – Австрия
Солисти – **ХАЙНЦ ХОНОЛД** – цигулка, Австрия
ВАЛТЕР ХААС – виола, Австрия

31 март,
петък, 16,30 ч
Пленарна зала

Заклучителен концерт
на участниците в Майсторския клас по флейта

19 ч
зала Филхармония

Заклучителен концерт
БРУКНЕР-ОРКЕСТЪР – ЛИНЦ, АВСТРИЯ
ХОР „ДУНАВСКИ ЗВУЦИ“ – РУСЕ
Л. В. Бетовен – Симфония № 9
Диригент – **МАРТИН ЗИГХАРД** – Австрия
Солисти – **ТАТЯНА ШИВАРОВА** – сопран
ВАЛЕНТИНА КУЦАРОВА – мецосопран
ХАНС-ГЮНТЕР МЮЛЕР – тенор, Австрия
ЯЦЕК СТРАУХ – бас, Австрия

МУЗИКАЛНА АКАДЕМИЯ „ПРОФ. САША ПОПОВ“

20 – 25 март

Майсторски клас по цигулка
ръководител **Ваня МИЛАНОВА**

19 – 22 март

Майсторски клас по пиано
рък. проф. **Секейра КОСТА** – Португалия

26 – 31 март

Майсторски клас по флейта
ръководител **Георги СПАСОВ**

18 – 24 март

Семинар по композиция
ръководител **Анатол ВИЕРУ** – Румъния

24 – 30 март

Майсторски клас по виолончело
ръководител **Венцеслав НИКОЛОВ**

ХУДОЖЕСТВЕНИ ИЗЛОЖБИ

- **Графика** – **Роберт ЯНЧОВИЧ**, Словакия
- **Фотоизложба** „Бела Барток“ – **Карой ГИНК**, Унгария
- **Графика и живопис** – **Група „РЪБ“** – Пловдив, България
- **Графика, живопис, пластика** – **Обща изложба на русенски художници**

Организаторите си запазват правото за промени.
Билети при касата на Концертно бюро, тел. 22 53 64

**XXXV INTERNATIONALES FESTIVAL
„MÄRZMUSIKTAGE“ RUSSE
17 – 31 März**

**„DIE DONAU ENTLANG...“
der Musikkultur der Donauländer gewidmet**

Programm

**Fr. 17. März
19,00 Uhr
Konzertsaal**

Eröffnungskonzert
PHILHARMONIE RUSSE
V. Stojanov – Bulgarische Rhapsodie
J. Sibelius – Violinkonzert d-Moll
I. Strawinsky – Le sacre du printemps
Dirigent – **ZANKO DELIBOSOV**
Solist – **VANJA MILANOVA** – *Violine*

**Sa. 18. März
11,00 Uhr
Plenarsaal**

„MUSICA NOVA“
Kammerkonzert
Hindemith / Webern / Olah / Berg / Vieru / Nikolov
ROSSEN IDEALOV – *Klarinette*
DRAGOMIR JOSSIFOV – *Klavier*

**19,00 Uhr
Konzertsaal**

KAMMERENSEMBLE „MOSKAUER SOLISTEN“
J. S. Bach – Brandenburgisches Konzert Nr. 6 B-Dur
J. S. Bach – Konzert für 2 Violinen d-Moll
Schubert / Mahler – „Der Tod und das Mädchen“
Dirigent – **JURI BASCHMET**

**So. 19. März
11,00 Uhr
Plenarsaal**

Klavierkonzert
SEQUEIRA COSTA – *Portugal, Klavier*
Fryderyk Chopin – 24 Étüden op. 10, op. 25

**19,00 Uhr
Konzertsaal**

KAMMERENSEMBLE „MOSKAUER SOLISTEN“
G. Ph. Telemann – Konzert für Viola G-Dur
G. Ph. Telemann – Konzert für 2 Violinen
B. Britten – Lachrymae
P. I. Tschaikowski – Serenade für Streichorchester C-Dur
Dirigent und Solist – **JURI BASCHMET**

**Mo. 20. März
19,00 Uhr
Opernhaus**

OPERTHEATER RUSSE
„METAMORPHOSEN“ – Ballett nach Musik von J. S. Bach (*Premiere*)
Libretto und Choreographie – Hikmet Mechedov
Bühnenbild und Kostüme – Zwetana Stojanova
Musikcolage – Stajko Stajkov
Mitwirkung – **KRASSIMIRA KOLDAMOVA** a. G.

**Di. 21. März
19,00 Uhr
Konzertsaal**

**KAMMERORCHESTER DES
Prof.-V.-STOJANOV-MUSIKGYMNASIUMS RUSSE**
V.-ARNAUDOV-CHOR RUSSE
Mozart / Nenov / Britten / Hindemith /
Maragopoulos / Kasandshiev
Dirigent – **DRAGOMIR JOSSIFOV**
Solisten – **MICHAIL KATEV** – *Violine*
MOMTSCHIL GEORGIEV – *Violine*
EMILIA BOTEVA – *Mezzosopran*

**Mi. 22. März
16,30 Uhr
Plenarsaal**

**Abschlußkonzert der Teilnehmer an der
Meisterklasse in Klavier**

19,00 Uhr
Konzertsaal

PHILHARMONIE RUSSE
DUNAVSKI-SVUZI-CHOR RUSSE
G. VERDI – „ERNANI“ – Konzertaufführung
Dirigent – **MICHAEL ANGELOV**
Solisten – **VALENTINA TSCHAVDAROVA** – Sopran
BOJKO ZWETANOV – Tenor / **IVAN KONSULOV** – Bariton
DIMITAR STANTSCHEV – Baß

Do. 23. März
19,00 Uhr
Konzertsaal

RUNDFUNKSINFONIEORCHESTER
BRATISLAVA, SLOWAKEI
B. Martinu – „Die Fresken des Piero della Francesca“
P. I. Tschaikowski – Violinkonzert D-Dur
A. Dvoržák – Sinfonie Nr. 8 G-Dur
Dirigent – **ROBERT STANKOVSKY** – *Slowakei*
Solist – **MILA GEORGIEVA** – Violine

Fr. 24. März
19,00 Uhr
Konzertsaal

FRÜHLINGSGALAKONZERT •Wiener abend•
RUNDFUNKSINFONIEORCHESTER
BRATISLAVA, SLOWAKEI
Johann Strauß und Söhne – Ouvertüren, Walzer, Polkas, Mazurkas
Dirigent – **JOHANNES WILDNER** – *Österreich*

Sa. 25. März
11,00 Uhr
Plenarsaal

Kammerkonzert
HARMONIA TRIO – UNGARN
Ádám FELLEGI – Klavier / **Ágnesz SZOLTES** – Violine
Támás VÁRGÁ – Violoncello
Haydn / Beethoven / Schubert

16,30 Uhr
Plenarsaal

Abschlußkonzert der Teilnehmer an der
Meisterklasse in Violine

19,00 Uhr
Konzertsaal

SOFIOTER PHILHARMONIE
Emil Tabakov – Konzert für Orchester (*Uraufführung*)
L. V. Beethoven – Violinkonzert D-Dur op. 61
A. Borodin – Sinfonie Nr. 2 h-Moll
Dirigent – **EMIL TABAKOV**
Solist – **SRETEN KRSTIĆ** – *Deutschland, Violine*

So. 26. März
11,00 Uhr
Plenarsaal

Kammerkonzert
GASTEIG TRIO – DEUTSCHLAND
Sreten KRSTIĆ – Violine / **Martin-Albrecht ROHDE** – Viola
Michael HELL – Violoncello
Beethoven / Kodály / Dohnányi

19,00 Uhr
Konzertsaal

SOFIOTER PHILHARMONIE
J. Brahms – Konzert für Violine und Violoncello
A. Bruckner – Sinfonie Nr. 4 Es-Dur „Romantische“
Dirigent – **EMIL TABAKOV**
Solisten – **MINTSCHO MINTSCHEV** – Violine
YANG CHANG CHO – *Korea, Violoncello*

Mo. 27. März
19,00 Uhr
Plenarsaal

KAMMERORCHESTER DER BUKARESTER GEORGE-ENESCU-PHILHARMONIE, RUMÄNIEN
C. Silvestri – Drei Stücke
F. M. Bartholdy – Konzert für Klavier, Violine und Orchester
A. Dvoržák – Streicherserenade E-Dur op. 22
Dirigent – **CRISTIAN MANDEAL** – *Rumänien*
Solisten – **NICOLAE LICARET** – *Rumänien, Klavier*
ANDA PETROVICI – *Rumänien, Violine*

Di. 28. März
17,00 Uhr
Plenarsaal

Kammerkonzert
GEORGI SPASSOV – Flöte
SVETLA SLAVTSCHIEVA – Klavier
Mozart / Beethoven / Schnittke / Prokofjew

19,00 Uhr
Opernhaus

OPERNTHEATER RUSSE

Giacomo Puccini – „TOSCA“

Dirigent – **VESSELIN BAJTSCHEV**

Regie – Emil Boschnakov / Bühnenbild – Ivan Popov

Chorleiter – Hristo Stoev

Mitwirkende a. G. – **STEFKA EVSTATIEVA** – *Sopran*

BOŽIDAR NIKOLOV – *Tenor* / **IVAN KONSULOV** – *Bariton*

Mi. 29. März
18,00 Uhr
Konzertsaal

PHILHARMONIE RUSSE – V.-ARNAUDOV-CHOR – RUSSE
„DUNAVSKI VÁLNI“ KINDERCHOR – RUSSE

J. S. Bach – „MATTHÄUS-PASSION“

Dirigent – **JOHANNES WILDNER** – *Österreich*

Solisten – **EDITH LIENBACHER** – *Österreich, Sopran*

NADJA KLINTSCHAROVA – *Alt*

MARTIN KLIETMANN – *Österreich*

Do. 30. März
16,30 Uhr
Plenarsaal

Abschlußkonzert der Teilnehmer an der
Meisterklasse in Violoncello

19,00 Uhr
Konzertsaal

BRUCKNER-ORCHESTER – LINZ, ÖSTERREICH

W. A. Mozart – Sinfonia concertante für Violine und Viola Es-Dur

Bruckner – Sinfonie Nr. 1 c-Moll

Dirigent – **MARTIN SIEGHART** – *Österreich*

Solisten – **HEINZ HAUNOLD** – *Österreich, Violine*

WALTER HAAS – *Österreich, Viola*

Fr. 31. März
16,30 Uhr
Plenarsaal

Abschlußkonzert der Teilnehmer an der
Meisterklasse in Flöte

19,00 Uhr
Konzertsaal

Abschlußkonzert

BRUCKNER-ORCHESTER – LINZ, ÖSTERREICH
DUNAVSKI-SVUZI-CHOR RUSSE

L. V. Beethoven – Sinfonie Nr. 9 d-Moll op. 125

Dirigent – **MARTIN SIEGHART** – *Österreich*

Solisten – **TATJANA SCHIVAROVA** – *Sopran*

VALENTINA KUZAROVA – *Mezzosopran*

HANS-GÜNTHER MÜLLER – *Österreich, Tenor*

JACEK STRAUCH – *Österreich, Baß*

MUSIKAKADEMIE „Prof. SASCHA POPOV“

20. – 25. März

Meisterklasse in Violine

Leiter Vanja MILANOVA

19. – 22. März

Meisterklasse in Klavier

Leiter Prof. Sequeira COSTA – *Portugal*

26. – 31. März

Meisterklasse in Flöte

Leiter Georgi SPASSOV

18. – 24. März

Kompositionsseminar

Leiter Anatol VIERU – *Rumänien*

24. – 30. März

Meisterklasse in Violoncello

Leiter Venzeslav NIKOLOV

KUNSTAUSSTELLUNGEN

- Graphik – **Robert JANČOVIČ**, *Slowakei*
- Fotoausstellung „Béla Bartók“ – **Károly GINK**, *Ungarn*
- Graphik und Malerei – **Gruppe „RAB“** (Kante) – *Plovdiv, Bulgarien*
- Graphik, Malerei und Plastik – **Gesamtausstellung der Künstlerinnen aus Russe**

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

KARTENVORVERKAUF AN DER KASSE IM KONZERTBÜRO, Tel. 22 53 64

ФОНДАЦИЯ „ОТВОРЕНО ОБЩЕСТВО“
ЦЕНТЪР ЗА ИЗКУСТВА „СОРОС“



OPEN SOCIETY FUND – SOFIA
SOROS CENTER FOR THE ARTS

НАЦИОНАЛЕН ДАРИТЕЛСКИ ФОНД
NATIONAL CONTRIBUTION FUND



„13 ВЕКА БЪЛГАРИЯ“
„13 CENTURIES BULGARIA“

• ФОНД „КУЛТУРКОНТАКТ“ – АВСТРИЯ
„KULTURKONTAKT“ – AUSTRIA

• СОФИЯКОНЦЕРТ – ЕООД
SOFIACONCERT – Ltd.

BALKAN II
BULGARIAN AIRLINE

Регионална библиотека
"Любен Каравелов"



120000868862



• ПОСОЛСТВО НА РУСКАТА ФЕДЕРАЦИЯ
EMBASSY OF RUSSIA

• ПОСОЛСТВО НА СЛОВАШКАТА РЕПУБЛИКА
EMBASSY OF THE SLOVAK REPUBLIC



УНГАРСКИ КУЛТУРЕН ИНСТИТУТ
HUNGARIAN CULTURAL INSTITUTE



БЪЛГАРСКА
НАЦИОНАЛНА
ТЕЛЕВИЗИЯ



Riga Hotels Inc.®

МФ „МАРТЕНСКИ МУЗИКАЛНИ ДНИ“ • „MARCH MUSICAL DAYS“ FESTIVAL
7000 Русе, България
тел.: 00359 82 223 064
факс: 00359 82 228 269

7000 Rousse, Bulgaria
tel 00359 82 223 064
fax 00359 82 228 269